

ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΥΠΡΟΥ



**ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ,
ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΡΑΤΗΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ**

ΤΟΥΡΚΙΚΑ / TÜRKÇE

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
(Κανονισμός 3(1))

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

1. Bölüm

1. Gözaltı merkezine yerleştirildikten hemen sonra, telefonla şahsen iletişime geçme hakkınız vardır:
 - (α) başka bir kişi olmadan seçtiğiniz bir avukatla,
 - (β) herhangi bir akrabanız veya seçtiğiniz başka bir kişi ile birlikte bir personelin huzurunda ve on sekiz yaşından küçükseniz, ebeveynlerinizden veya vasilerinizden herhangi biriyle birlikte, tutuklanmanız ve gözaltına alınmanız hakkında onları bilgilendirmek.
2. Yukarıdaki (b) bendi durumunda, tutuklamadan hemen sonra iletişim hakkının kullanıldığına dair bu bentte atıfta bulunulan kişi ile iletişim hakkında bir şüphe varsa, tutuklamanın hemen ardından on iki saati geçmeyen bir süre için hiçbir iletişim hakkı tanınmayacaktır çünkü:
 - (a) Kimliğinin doğrulanmasına veya herhangi bir davaya ilişkin delillerin yok edilmesine veya gizlenmesine yol açabilir
 - (b) Cumhuriyette başka bir kişinin yasadışı olarak tutuklanmasını veya kaçmasını önleyebilir
 - (c) başka bir suçun işlenmesine veya herhangi bir kişinin ölümüne veya bedensel yaralanmasına yol açabilir
 - (d) Cumhuriyetin güvenlik çıkarlarına veya anayasal veya kamu düzenine zarar vermeye veya adaletin idaresine müdahaleye yol açabilir.
3. Bir kişinin gözaltı merkezine nakledilmesi ve herhangi bir zihinsel veya bedensel engel nedeniyle yukarıda belirtilen iletişim haklarını yardımsız kullanmasının açıkça mümkün olmadığı durumlarda, bunu yardımla veya başka bir şekilde kullanma hakkına sahiptir. Yardım tutuklanmasından sonra mümkün olan en kısa sürede veya duruma göre, yukarıda belirtildiği gibi on iki (12) saat içinde kendisine sağlanması gereken bir sağlık görevlisinin veya devletin sosyal hizmetlerinin hazır bulunumaktadır.
4. Yukarıda belirtilen haklara ek olarak, bir Polis mensubunun huzurunda, vatandaşi olduğunuz devletin konsolosluk veya diplomatik misyonu ile telefonla şahsen temas kurma hakkı, tutuklanmanız veya gözaltına alınmanız hakkında ve Cumhuriyet'te konsolosluk veya diplomatik temsilcilik bulunmaması durumunda İdare Komiserliği ile bilgi vermeniz için.
5. Tutuklu olduğunuz gözaltı merkezinde, herhangi bir görevlinin görsel ve işitsel alanı dışında özel bir yerde, savunmanız için avukatınızla istediğiniz gün ve saatte gizli görüşme yapma ve görüşme sırasında kendisinden gizli talimatlar, yazılı veya sözlü, teslim etme ve teslim alma hakkınız vardır.
6. On sekiz yaşından küçükseniz, avukatınızla yapacağınız görüşmelere anne-babanız veya vasileriniz katılma hakkına sahiptir.

7. Avukatınız herhangi bir nedenle sizinle anlaşılır bir dilde iletişim kuramıyorsa, avukatınızın, bir tercümanın veya başka bir kişinin talebi üzerine, avukatın sizinle anlaşılır bir dilde iletişim kurabilmesi için görüşmelere katılabilir.

8. Avukatınıza artık hizmetini istemediğinizi belirtmeniz ve gözaltı merkezinden sorumlu kişiye yazılı olarak bildirmeniz durumunda avukata erişiminize izin verilmeyebilir.

9. Aşağıdaki şekilde mektup gönderme ve alma hakkına sahipsiniz:

- (a) Gözaltı merkezinden sorumlu kişinin makul bir nedenle dosyaya yasa dışı bir nesnenin eklendiğine inandığı istisnai durumlar dışında, herhangi bir personel tarafından açılmadan veya okunmadan avukatınıza ve avukatınızdan. Böyle bir durumda mektup, yanınızda bir görevli tarafından açılır ve kontrol edilir.
- (b) Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, Cumhuriyet Başsavcısı, İdare Komiseri ve insan hakları ihlalleri iddialarını incelemek ve karara bağlamak veya kişilerin gözaltına alınmasıyla ilgilenmek için herhangi bir uluslararası veya ulusal insan hakları organı, organı veya makamına ve bu makamlardan , herhangi bir personel tarafından bu tür mektupları açmadan veya okumadan.
- (c) İçeriklerinin sizin yanınızda bir personel tarafından kontrol edilmesi şartıyla, onları muhafaza etmenin veya onlarla iletişim kurmanın meşru menfaatinize olduğu akraba, arkadaş veya diğer kişilerden veya kişilerden. Yasadışı bir nesnenin kapatıldığı veya dosyanın içeriğinin gözaltı merkezinin veya tutukluların veya diğer kişilerin güvenliğini tehlikeye attığı veya başka herhangi bir şekilde suç niteliği taşıdığı veya müdahale edebileceği tespit edilirse mektup gönderilemez veya teslim edilemez. suçların tespiti veya soruşturulması ile. Yukarıdaki durumda mektubun okunabileceği anlaşılmaktadır.

10. Siz ve seçtiğiniz herhangi bir akraba veya başka bir kişi ve on sekiz yaşından küçük bir tutuklu olması durumunda, ebeveynleri veya vasileri, özel bir gözaltı merkezinde her gün bir saate kadar bir personelin huzurunda görüşme hakkına sahipsiniz,

11. Yukarıda belirtilen hak, vatandaşı olduğunuz Devletteki konsolosluk veya diplomatik temsilcilik temsilcilerine ve Cumhuriyette konsolosluk veya diplomatik temsilcilik bulunmaması halinde, herhangi bir uluslararası veya ulusal kuruluş veya kurum veya insan hakları makamının temsilcileri.

12. Ayrıca şu haklara sahipsiniz:

- (a) işkenceye veya insanlık dışı veya aşağılayıcı muamele veya cezaya veya herhangi bir fiziksel, psikolojik veya zihinsel şiddete maruz kalmama hakkınıza saygı;
- (b) iyi muamele, davranış ve yaşam,
- (c) temel hijyen koşulları, yeterli aydınlatma ve havalandırma ve uygun dinlenme ekipmanı ile donatılmış makul büyüklükte bir hücrede yaşamak.

13. On sekiz yaşından küçük tutuklular, diğer tutukluların hücrelerinden ayrı hücrelerde yaşıyor.

14. Tutuklular, karşı cinsten hücrelerden ayrı hücrelerde yaşarlar.

15. Eğer bir kadınsanız, aşağıdaki haklara sahipsiniz:

- (a) doğrudan veya dolaylı cinsel taciz veya ahlaki onurunun ihlali teşkil etmeyen muamele ve davranış.
- (b) Emziriyorsanız, gzaltıda tutulduğunuz süre boyunca gözaltı merkezinde ayrı bir yerde emzirmeye devam edebilirsiniz ve dilerseniz bebek, masrafları size ait olmak üzere yaşadığınız hücrede sizinle kalabilir.
- (c) Seğtiğiniz gerekli kişisel hijyen malzemeleri masrafları size ait olmak üzere temin edebilirsiniz
- (d) Hamileyseniz, hamileliğiniz veya sağlınız veya fetüsün sağlığı olumsuz etkilenmemek için gerekli düzenlemeler.

16. Dilediğiniz bir doktor tarafından herhangi bir zamanda tıbbi muayene ve/veya tedavi ve/veya izlem yaptırma ve bu amaçla bir personel nezaretinde telefonla şahsen iletişime geçme veya, doktor seçme hakkınızı kullanmak istemiyorsanız, gözaltı merkezinden sorumlu kişi tarafından bir devlet doktoru tarafından düzenlenen tıbbi muayene ve / veya tedavi ve / veya izlem.

Seğtiğiniz bir doktor tarafından yapılan tıbbi muayene, bakım ve takip masrafları sizin tarafınızdan ödenir.

17. Yukarıda belirtilen hakkınızı kullanmak istemeniz durumunda, ilgili formu doldurup imzalayarak ve bir görevliye teslim ederek bunu yapabilirsiniz. Formun bir nüshasını, görevlinin size ulaştığını imzalayarak onayladıktan sonra saklama hakkınız vardır.

18. Bir doktor tarafından muayene edilmeyi ve/veya tedavi edilmeyi ve/veya izlenmeyi seçerseniz, yukarıda belirtilenlerin mümkün olan en kısa sürede ya gözaltı merkezinde ya da sağlık durumunuza göre bir devlet hastanesinde. için gerekli düzenlemeleri yapmak, gözaltı merkezinden sorumlu kişinin sorumluluğundadır.

19. Her tıbbi muayene, tedavi ve izleme, herhangi bir personelin görsel ve işitsel alanı dışında özel bir yerde gerçekleştirilir:

Herhangi bir tıbbi muayene, tedavi ve izleme, gözaltı merkezi görevlisinin muayeneyi yapan kişinin fiziksel bütünlüğünün başka bir şekilde risk altında olduğuna inanmak için makul bir nedeni varsa, sizinle aynı cinsiyetten bir üyenin görsel alanı içinde yapılabilir, ancak işitsel alanı dışında yapılabilir.

20. On sekiz yaşından küçükseniz, ebeveynleriniz veya vasileriniz her türlü tıbbi muayene, tedavi ve izleme katılma hakkına sahiptir.

21. Doktorun sizinle anlaşılır bir dilde iletişim kuramaması durumunda, doktorun talebi üzerine tıbbi muayene, tedavi ve izlemler boyunca, doktorun sizinle anlaşılır bir dilde iletişim kurabilmesi için gözaltı merkezinden sorumlu kişi tarafından size bir tercüman veya başka bir kişinin katılmasını sağlanmalıdır.

22. Her hücrede tutukluların hakları ve gözaltı merkezinin kurallarının yanı sıra gerekli görülen çeşitli dillerde yükümlülüklerinin bir listesi bulunmaktadır. Bu listelerin bir kopyası, her tutukluya, keindi dilinde verilecektir.

BÖLÜM B

Ben.....yukarıdaki tutuklu hakları listesini anladığım bir dilde teslim aldım.

Tarih

Saat

Tutuklunun imzası

Σε περίπτωση άρνησης του/της να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω καταλόγου ή άρνησης να υπογράψει, να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης.

.....
.....
.....
.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

KΑΝΟΝΕΣ ΚΡΑΤΗΤΗΡΙΟΥ

- Ζiyaret saatleri ö.ö.9'dan günbatımından bir saat önceye kadardır.
- Avukatınızla herhangi bir gün ve herhangi bir saatte görüşme hakkınız vardır.
- Akrabalarınızın veya tercih ettiğiniz başka bir şahsın ziyareti esnasında onlarla tutuklu bulunduğunuz dava hakkında konuşma hakkınız yoktur.
- Kahvaltı saati ö.ö. 7 – ö.ö. 9'dur.
- Öğle yemeği saati ö.s. 12:00 - 2'dir.
- Akşam yemeği saati ö.s. 6 – ö.s. 8'dir.
- Yatma saati ö.s. 10'dur.
- Hücre içerisinde taşınabilir telefon, para, süs eşyası, ilaç, kibrit, çakmak, kablo, kemer, kravat, tıraş bıçağı ve başka diğer tehlikeli nesnelere bulundurmamak yasaktır.
- İlaçlar size sadece reçete ve doktor tavsiyesi ile verilir.
- Alkollü içeceklere izin verilmez.
- Eğer polisin sunduğu tayını istemiyorsanız, uygun bir saatte gözaltı merkezi sorumlusunu bilgilendirerek ve güvenlik amacıyla kontrol edilmesi şartıyla, masraflarını kendiniz karşılayarak dışarıdan yiyecek alabilirsiniz.
- Kaldığınız yeri kirletmemek sizin sorumluluğunuzdadır.
- Kavga çıkarmak yasaktır.
- Gözaltı merkezinde bir yere kasti zarar vermeniz durumunda cezai kovuşturmayla tabi tutulacaksınız ve onarım ücretlerinin masraflarını siz karşılayacaksınız.

Να αναρτάται σε περίοπτο χώρο του κρατητηρίου και να δίδεται αντίγραφο στον κρατούμενο, σε γλώσσα καταληπτή από τον ίδιο.

ΔΗΛΩΣΗ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥ

Ben.....artık
.....avukatın hizmetlerini istemediğimi beyan ederim

Tarih

Saat.....

Tutuklunun imsazı.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

**ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥ ΣΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ,
ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ**

A KISMI

Her tutuklunun her ne zaman olursa olsun tercih ettiği ve bu amaçla bir polis mensubu huzurunda şahsen telefonla irtibat kurduğu bir doktor tarafından tıbbi muayene veya tedavi veya tetkik hakkı vardır. Veya bu hakkını kendi tercih ettiği doktoruyla kullanmayı istememesi durumunda, tıbbi muayene veya tedavi veya tetkik gözümlü merkezindeki sorumlu devlet doktoru tarafından gerçekleştirilecektir.

Tutuklunun tercih ettiği doktorla gerçekleştirilecek tıbbi muayene, tedavi ve takip ücretleri tutuklu tarafından karşılanacaklardır.

Ben bay/bayan bu formun bir nüshasını aldım.

Tarih

Saat..... Tutuklunun İması

Σε περίπτωση άρνησης του να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω εντύπου ή άρνησης να το υπογράψει να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης του
.....
.....
.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)



B Kismi

Yukarıda A KISMINDA belirtilen haklarımla ilgili olarak bilgilendirildim ve size bildirim ki olası tıbbi muayene/tedavi/tetkik hakkımı kullanmak istiyorum:

(a) Devlet Doktoru

(b) Masraflarını kendimin karşılayacağı özel doktor (adı-soyadı)

.....

Tarih Tutuklunun İmzası.....

Tarih

Saat.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

* Σε περίπτωση συμπλήρωσης του ΜΕΡΟΥΣ Β΄ από τον/την κρατούμενο/η να δίδεται σ' αυτόν/ήν αντίγραφο του εντύπου.

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
(Κανονισμός 3(1))

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

1. Gözaltı Merkezi personeli ile işbirliği yapın.
2. Gözaltı merkezi görevlisinin onayı olmadan hücre değiştirmeyin.
3. Gözaltına alınanların kamuya açık alanlarda veya hücre içinde asılan bireysel hak formlarını ve gözaltı kurallarını imha etmeyin.
4. Gözaltı alanına kasten zarar vermeyin (duvara yazı yazmak, gözaltı merkezi içindeki nesnelere zarar vermek vb.).
5. Hücre kilitlerine nesnelere koymayın.
6. Özendirmeyin veya endişe/taciz/isyan/isyana neden olmayın.
7. Personele karşı uygunsuz ve düşmanca davranmayın.
8. Gözaltı merkezi yöneticisinin yasal talimatlarına uyun.
9. Gözaltı merkezi yerlerini kirletmeyin.
10. Hücrenizi, tuvaletlerinizi ve gözaltı merkezinin ortak alanlarını temiz tutun.
11. Diğer tutukluları suç işlemeye teşvik etmeyin (örn. ayaklanmalar, vb.).
12. Personele, diğer tutuklulara veya ziyaretçilere karşı şiddet kullanmayın.
13. Personel üyelerine, diğer tutuklulara veya ziyaretçilere karşı küfürlü dil veya tehdit kullanmayın.
14. Gözaltı merkezlerinde kullanılması yasak olan eşyaları (çakmak, cep telefonu, para, mücevher, ilaç, kemer, kravat, jilet, sigara veya diğer tehlikeli maddeler) saklamayın / kullanmayın / bulundurmayın / almayın veya almaya çalışmayın.
15. Yönetim tarafından belirtilen sigara içme alanları dışında sigara içmeyin.
16. Yasadışı madde veya ilaçları reçetesiz kullanmayınız / almayınız / bulundurmayınız.
17. Alkollü içecekleri kullanmayın / almayın / bulundurmayın.
18. Diğer tutuklularla münakaşaya veya kavgaya karışmayın.
19. Gözaltı merkezinin içinde ateş yakmayın.
20. Cinsel tacizde bulunmanın veya diğer tutukluları cinsel tacizde bulunmaya teşvik etmeyin.

Bölüm A

Ben.....
yukarıdaki tutuklular yükümlülükleri listesini, mümkün olduğu kadar benim anladığım bir dilde teslim aldım.

Tarih.....

Saat.....

Tutuklunun imzası.....

Σε περίπτωση άρνησης του/της να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω καταλόγου ή άρνησης να υπογράψει, να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης.

.....
.....
.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΗΤΗΡΙΩΝ

Tutuklular Programı

Tutuklular programına bakınız- Program Gözaltı Merkezi Yöneticisi tarafından zaman zaman değiştirilebilir ve duyurulacaktır.

Uyanma & Yatma saati:

Tutuklular programına göre

Beslenme:

Beslenme tutuklular beslenme programına göre yapılacaktır.

Sağlanan beslenme istemiyorsanız, Koğuş Yöneticisini zamanında bilgilendirdikten sonra masrafları size ait olmak üzere yiyecek alabilirsiniz. Bu gıdalar güvenlik amacıyla denetlenecektir. Yiyecekler sadece diğer tutukluların beslenme saatlerinde tüketilmelidir.

Yemeğinizi bitirdikten sonra alanınızı temizlemek ve yemeğinin artıklarını ve ambalajını çöp kutusuna atmak sizin sorumluluğunuzdadır.

Pişmiş gıdaların hücre içinde taşınması yasaktır.

Ziyaret saatleri:

Tutuklu programına göre.

Avukat tarafından:

Tutukluyu istediği gün ve saatte ziyaret edebilir. Tutuklu, avukatın atanması ve/veya görevden alınması için ilgili formu, avukatın tüm detaylarını kaydederek, yazılı olarak Gözaltı Merkezi yöneticisine bildirmelidir.

Ziyaretçiler / Avukatlar ve taşıdıkları her şey incelemeye tabi olacaktır.

Ziyaret sırasında yemek ve/veya içmek için ziyaret alanının kullanılması yasaktır.

Sigara içme:

Sadece özel sigara içme alanlarında ve bahçede izin verilir. Odalarda sigara içmek kesinlikle yasaktır.

Gözaltı alanı içinde çakmak veya kibrit kullanılması kesinlikle yasaktır.

Telefonla İletişim:

Gün boyunca cep telefonu kullanımına izin verilmektedir.

Gözaltı merkezi müdürü, tutukluların cep telefonlarını kullandıkları saatleri belirleyebilir/değiştirebilir.

Her tutuklu cep telefonunun şarjini üstlenir. Dinlenme salonlarında şarj noktaları bulunmaktadır.

Cep telefonunuzu saklamak ve korumak sizin sorumluluğunuzdadır.

Gözaltı merkezinde ayrıca tutuklunun erişebileceği ve kart satın alarak kullanabileceği yeterli sayıda telefon kulübesi bulunmaktadır.

Faks:

Konuk odasında ücretsiz olarak kullanabileceğiniz bir faks bulunmaktadır.

Bilgisayarlar

Dinlenme salonlarında bilgisayarlar kuruludur. Ayrıca Gözaltı Merkezi Yöneticisinden izin alınarak kişisel laptop kullanımına da izin verebilir.

Kişisel bilgisayarın şarjı her tutuklu tarafından karşılanacaktır. Dinlenme salonlarında şarj noktaları bulunmaktadır. Bilgisayarınızı tutmak ve korumak sizin sorumluluğunuzdadır.

İlaçlar:

İlaçlar ancak reçete veya doktor talimatı ile verilebilir. Hücrenin içinde hiçbir ilaca izin verilmez.

Hücreler/Odalar:

Mücevher, ilaç, kibrit, çakmak, ayakkabı bağı, kemer, kravat, jilet ve diğer tehlikeli maddelerin odalara girmesine izin verilmemektedir.

Ürünler satın alma:

Gözaltı merkezinden sorumlu kişi, gözaltı merkezine teslimat ile tutukluların belirli ürünleri satın almalarına olanak sağlar. Ürünler tutukluya teslim edilmeden önce güvenlik açısından kontrol edilir.

Tüm ürün alımları, tutuklunun parasından kesilen, tutukluya ait olmak üzere yapılır. Satın alma makbuzları saklanır.

Hücre/Odalar temizliği:

Hücreleri temizlemek sizin sorumluluğunuzdadır.

Bazı durumlarda hücreler, merkez temizleyiciler tarafından temizlenir. Temizlik sırasında kişisel eşyalarınıza özen göstermek sizin sorumluluğunuzdadır.

Ortak alanların temizlik görevlileri tarafından temizlenme saatlerinde tutukluların hücre içinde olmaları gerekmektedir.

Hücreler günlük olarak kontrol edilebilir.

Kişisel hijyen:

Kişisel hijyen kurallarına kesinlikle uyun.

Çamaşır ve kurutma makineleri programa göre çalışır ve kullandıkları çamaşır, çarşaf, havlu vb. yıkamak herkesin şahsi sorumluluğundadır.

Çamaşır makineleri ve kurutucular, Kanat Başkanı tarafından tutuklulara ücretsiz olarak verilen "Jeton" ile çalışmaktadır. Giysiler, koğuştan sorumlu kişi tarafından sağlanacak bir fileye yerleştirilmelidir.

Tıraş, tutuklulara jilet veren ve alan personelin huzurunda yapılır.

Taşımalar:

Gözaltı alanı dışındaki tüm taşımalar kelepçe kullanılarak yapılır.

Gözaltı merkezine döndükten sonra, tutuklular güvenlik amacıyla ilgili kontrollere tabi tutulur.

Lokanta & alanlar

Restoranlar ve dinleme alanları gece gündüz açıktır.

Dış dinlenme mekanı- Avlu

Açık alanların kullanım saatleri tutuklular programına göre belirlenmektedir.

Dini Haklar

Her tutuklunun kendi dinine mensup bir rahibi ziyaret etmesine izin verilir.

Her tutuklunun dini inancına saygı vardır.

Her tutuklu, gözaltı merkezinde dini görevlerini yerine getirme hakkına sahiptir.

Etkinlikler:

Merkezde tutukluların kullanabileceği kitaplar/dergiler ve masa oyunları bulunmaktadır.

Merkez, tutuklu programına göre rekreasyonel etkinlikler sunmaktadır.

Psikolog – Doktor Hasta bakım Personeli:

Tutuklu programına göre alanda doktor, hemşire ve psikolog hizmetleri verilmektedir.

Diğerleri:

- Gözaltı merkezine kasten zarar verilmesi durumunda, cezai kovuşturmaya tabi tutulacaksınız ve restorasyon masraflarından sorumlu tutulacaksınız.

- Her türlü talep, Merkez Yöneticisine özel bir form ile yazılı olarak yapılmalıdır.

hakların kısıtlanması veya yoksun bırakılması:

İkinci Tablo "Tutukluların Yükümlülükleri Listesi"nde yer alan yükümlülüklerinizi ihlal etmeniz durumunda, Gözaltı Merkezi Yöneticisi tarafından olaylar incelendikten ve size dinlenme fırsatı verildikten sonra bazı haklarınız kısıtlanabilir veya ellerinden alınabilir.

Şikayetlerin sunulması:

(a) Gözaltı Merkezi Müdürünün sizi haklarınızı kısıtlama veya yoksun bırakma kararı; ve (b) Gözaltı veya tedavinizle ilgili herhangi bir konu hakkında, Yönetici'nin kararından veya olaydan itibaren 15 gün içinde Şikayet Komitesi'ne şikayette bulunabilirsiniz.

Şikayetlerinizi her koşudaki şikayet kutusuna yazılı olarak iletebilirsiniz.

Kişisel Veriler:

Kıbrıs Polisi, Kanun tarafından sağlanan yetki ve hükümler çerçevesinde kişisel verileri toplar, muhafaza eder ve işler.

Veriler, kişilerin kişisel verilerin işlenmesine karşı korunması amacıyla (kişisel verilerin korunması mevzuatı) mevzuat hükümlerine uygun şekilde saklanır ve işlenir. Bu nedenle kişisel verilerin korunmasını sağlamak için çeşitli prosedür ve kurallara uyulmaktadır. Kişisel verilerinizin / verilerinizin korunmasına ilişkin daha fazla bilgi Ek A'da bulunabilir.



ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 27 Nisan 2016 tarihli (AB) 2016/679 sayılı Tüzüğü'nün, kişisel verilerin işlenmesine ilişkin olarak bireylerin korunmasına ve kişisel verilerin serbest dolaşımına ilişkin Bölüm III (Veri Sahibinin Hakları) kapsamındaki güncelleme bu veriler ve 95/46 / EC sayılı Direktifin (Veri Koruma Genel Yönetmeliği) ve bu uygulama Kanununun 125 (I) / 2018'in yürürlükten kaldırılması.

1. Kıbrıs Polisi (Menogeia Gözaltı Mekezi), Yasak Göçmenler Yasası (83(I)/2011 sayılı Kanun) ve bu Kanuna bağlı olarak çıkarılan Yönetmelikler kapsamındaki Gözaltı Merkezleri ile ilgili yetki ve hükümleri çerçevesinde kişisel verileri toplar, muhafaza eder ve işler.

2. Veriler, kişilerin kişisel verilerin işlenmesine karşı korunması amacıyla (kişisel verilerin korunması mevzuatı) mevzuat hükümlerine uygun şekilde saklanır ve işlenir. Bu nedenle kişisel verilerin korunmasını sağlamak için çeşitli süreç ve kurallar takip edilmektedir.

3. Kıbrıs Cumhuriyeti'nde kişisel verilerin korunmasına ilişkin mevzuat:

- Kişisel verilerin işlenmesine ilişkin olarak bireylerin korunmasına ve bu tür verilerin serbest dolaşımına ilişkin 27 Nisan 2016 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2016/679 (AB) Yönetmeliği ve 95/46 / EEC EC Direktifini yürürlükten kaldıran (Kişisel Verilerin Korunmasına İlişkin Genel Yönetmelik) ve 2018 tarihli Kişisel Verilerin İşlenmesine Karşı Kişilerin Korunması ve bu Verilerin Serbest Dolaşımına İlişkin Kanun (Kanun 125 (I) / 2018).

Kişilerin Kişisel Verilerin Cezai Suçların Önlenmesi, Soruşturulması, Tespiti veya Kovuşturulması veya Ceza Yaptırımlarının İnfazı ve Haklarının Serbest Dolaşımı Amacıyla Yetkili Makamlar Tarafından İşlenmesine Karşı Korunması ve Haklarının Serbest Dolaşımı Hakkında Kanun (44 (I)/ 2019).

4. Toplanan veriler basılı ve elektronik ortamda tutulmaktadır. Basılı dosya, başka sebepler olmadıkça 6 yıl süreyle saklanır. Her dosya için, içerdiği verilerin korunmasını ve herhangi bir yasa dışı erişimin engellenmesini sağlayan bir politika vardır. Elektronik dosya süresiz olarak saklanır. Toplanan veriler, görevleri bağlamında ve ilgili mevzuat kapsamında diğer alıcılar tarafından iletilebilir ve işlenebilir (örn. İdare Komiseri, İçişleri Bakanlığı, Cumhuriyet Diplomatik Misyonları, Kıbrıs Cumhuriyeti Başsavcısı, INTERPOL ve EUROPOL teşkilatları).

5. Bir kişinin kendisi veya usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş bir kişi aracılığıyla kendisiyle ilgili verilere erişmeyi istemesi halinde, erişim hakkı ile birlikte verilerin düzeltilmesi, silinmesi veya işlenmesini kısıtlama hakkına sahiptir. Emniyet Amiri olan Kontrolör'ün talebi üzerine tatbikat yapabilir. Polisten temin edilebilen (istek üzerine) ilgili form (Ast. 195) Polisin internet sitesinde de yayınlanmıştır:

<https://www.police.gov.cy/police/police.nsf/All/112610271A168938C225853C0018764A?OpenDocument>

6. Veri sahibinin hakları aşağıda daha ayrıntılı olarak listelenmiştir:

6.1. Erişim Hakkı:

Polis tarafından işlenen ve sizi ilgilendiren kişisel verileri bilme hakkına sahipsiniz. Erişim hakkı ücretsiz olarak sağlanır ve en kısa sũrede tamamlanır. Taleplerin asılsız veya aşırı olması durumunda, Kıbrıs Polisi buna uygun bir ücret talep edebilir. Bazı durumlarda, Kişisel Verileri Koruma Komiseri ile gũrũřtũkten sonra erişim hakkı kısıtlanabilir.

6.2. Dũzeltme / Silme / İşleme Kısıtlama Hakkı:

Sizinle ilgili verilerin işlenmesine ilişkin dũzeltme, silme veya kısıtlama talep etme hakkınız vardır. Ancak talebiniz Kanuna uygun olarak kabul edilmeyebilir.

6.3. Şikayet hakkı:

Sizinle ilgili kişisel verilerin işlenmesinin yasaları ihlal ettiğini dũřũnũyorsanız, Kişisel Verileri Koruma Komiserine Őikâyette bulunma hakkınız vardır.

6.4. Temyiz Hakkı:

Kişisel verilerinizin işlenmesi sonucunda haklarınızın ihlal edildiğini dũřũnũyorsanız, Kıbrıs Polisine karşı İdari Mahkemeye itiraz etme hakkınız vardır.

*Kıbrıs Polisi Veri Koruma Gũrevlisi:
E-posta: dpopolice@police.gov.cy.*